

# PARTENARIAT,

## UNA FORMA DE TRABAJAR LA DISCRIMINACIÓN

### *PARTENARIAT*, A WAY OF WORKING DISCRIMINATION

JEAN-FRANÇOIS GRIVAUX  
REYNA CRISTAL DÍAZ SALGADO

Recibido: 28 de julio de 2021  
Aprobado: 15 de noviembre de 2021

#### Resumen

En el presente artículo se abordará el proyecto realizado entre los estudiantes de la Academia francesa de Créteil y el Colegio de Ciencias y Humanidades (CCH), plantel Vallejo; el cual consiste en la elaboración de un blog y de una serie de infografías, para abordar el tema de la discriminación entre ambos países. Este trabajo tiene su fundamento pedagógico en el Aprendizaje por Proyectos (APP). Así que, para hablar de él, en principio se establece lo que es un *partenariat*; posteriormente, se detalla el trabajo realizado por los estudiantes y, finalmente, se exponen las conclusiones.

**Palabras clave:** *Partenariat*, Aprendizaje por Proyectos, discriminación.

#### Abstract

*In this text, we will talk about the project made by the French Academy Créteil and the Colegio de Ciencias y Humanidades, Vallejo. This project is about elaborating a blog and a series of infographics to approach the topic of discrimination between both countries.*

*This work has its pedagogical basis in Project Learning. In the beginning, we present what a *partenariat* is, then we detail the students' work, and finally, we expose the conclusions.*

**Keywords:** *Partenariat, Project Learning, discrimination.*

### **PARTENARIAT. ¿Qué es?**

Desde hace años, el Colegio de Ciencias y Humanidades (CCH) tiene un convenio con la Academia de Créteil, de Francia, el cual ha permitido, entre otras cosas, la movilidad de los alumnos entre el país galo y México, la enseñanza del francés en materias como Biología y Literatura y la elaboración de proyectos colaborativos entre clases mexicanas y francesas (Perradin, 2017).

Así, el *Partenariat* se define como una colaboración entre una escuela francesa y un plantel del Colegio, en este caso, entre el Instituto Jean Moulin y el plantel Vallejo. Esta colaboración consistió en la elaboración de un blog y de veinte infografías sobre la discriminación que se vive en ambos países.

Decidimos trabajar el tema de la discriminación debido a la seriedad de sus consecuencias. En palabras de Margulis (1997), éste es un fenómeno social originado por el neoliberalismo y la globalización que ha violentado, agredido e incluso mutilado derechos humanos vitales. De ahí la importancia de tratarlo en las aulas.

Para ello se tomó como sustento teórico el Aprendizaje por Proyectos (APP), que es un método de enseñanza y aprendizaje propuesto para integrar las actividades de la escuela con las que se desarrollan fuera de ella. Y en dicha integración reside su éxito, dado a que el estudiantado le otorga sentido a los aprendizajes (Gómez *et al.*, 2012).

En términos generales, el APP consiste en invitar a los estudiantes a ser los autores de sus propios aprendizajes; es decir, se promue-

ve su autonomía a través de la elección de un tema que resulte de su interés, con lo que se pretende lograr un mayor compromiso al considerar su opinión y valía frente al proceso cognoscitivo.

Este método se eligió porque es acorde con los modelos educativos de ambas escuelas, ya que los profesores fungimos como guía para apoyar, organizar, planear y evaluar las actividades que generarían los aprendizajes de los estudiantes. A continuación, se presentan las acciones realizadas para llevarlo a cabo.

### **ELABORACIÓN DEL BLOG: “EL BÍSQUET: PROYECTO BINACIONAL FRANCIA/MÉXICO”**

Los estudiantes mexicanos se ofrecieron a participar en la gestión y administración de un blog, titulado “El bísquet: proyecto binacional Francia/México”, que sirvió de base para agrupar datos y actualizar las publicaciones del proyecto con la intención de compartir —de forma instantánea y con mayor facilidad— los contenidos de los intercambios. Así pues, buscamos marcar los principios del APP, anteriormente expuestos.

Asimismo, mediante este blog, perseguimos la ampliación y consolidación de las destrezas del estudiantado relacionadas con la comunicación digital. A saber, el uso de servidores gratuitos, el manejo de medios visuales y auditivos, la publicación de contenidos escritos, de imágenes y de otros textos que resultaron de importancia para el proyecto. A continuación, se muestran algunas imágenes del blog (el cual se puede consultar en la dirección electrónica <https://elbisquet.blogspot.com/?m=0>):

**Los estudiantes mexicanos se ofrecieron a participar en la gestión y administración de un blog, titulado “El bísquet: proyecto binacional Francia/México”.**



Figura 1. Página principal del blog.

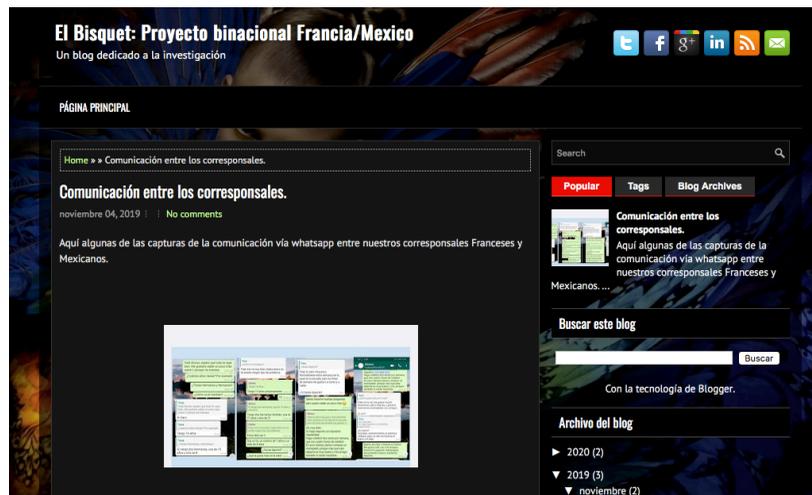


Figura 2. Comunicación entre los corresponsales a través del blog.

### LA CONSTITUCIÓN DE BINOMIOS

Consideramos el número de estudiantes involucrados en el proyecto y, a partir de éste, planeamos la construcción de binomios de alumnos para facilitar los procesos comunicativos y favorecer la expresión de una diversidad consolidada en perspectivas, opiniones y producciones, de un grupo a otro.

Una vez que se cumplió la etapa de firma de autorizaciones, necesarias para definir, restringir y controlar el uso de la imagen personal de los alumnos, publicamos en el blog las fotos de los estudiantes para que cada binomio pudiera identificar, con mayor facilidad, a su corresponsal.

Constituidos los binomios, los alumnos franceses redactaron un correo electrónico en español para entablar el primer contacto

con sus homólogos mexicanos, además, con miras a cumplir los objetivos lingüísticos de expresión escrita del idioma español, el cual se enseña desde el Colegio y a partir de los doce años en Francia.

Después, los docentes establecimos, con vistas a proponer las condiciones óptimas de trabajo, un conjunto de normas a los intercambios presentados a los estudiantes para formalizar el respeto, en aspectos de importancia tales como el envío de documentos de trabajo o mensajes personales, según horarios, que incluyan la molestia del desfase horario.

Sin tardanza, los primeros intercambios por correo entre corresponsales dieron paso a una forma de comunicación más inmediata, agilizada y siempre gratuita, mediante la aplicación móvil de mensajería WhatsApp, pre-

## Los corresponsales llegaron a debatir sobre temas y aspectos vinculados con la diversidad cultural.

viamente, los alumnos ya disponían de ella. Este servicio de mensajería también ofreció como beneficio la facilidad de compartir —de forma ilimitada e instantánea notas vocales— contenido fotográfico o vídeos cortos para ilustrar sus vidas cotidianas. Además, algunos estudiantes deseosos de aprender a pronunciar palabras en francés o en español podían hacerlo fácilmente, vía el sistema de vocalización propuesto por la aplicación.

Uno de los primeros grandes momentos del trabajo fue la producción y el intercambio de videos con duración de cinco minutos, en ellos, los estudiantes presentaron a sus homólogos “diez cosas” relativas a su vida cotidiana escolar, su ocio o sus gustos personales. Así, hablaron de su cotidianidad en el instituto, de los horarios de clase o de sus preferencias relativas a las asignaturas. Siendo el español idioma del intercambio, los alumnos franceses pudieron aprovechar la oportunidad para seguir fortaleciendo sus destrezas lingüísticas.

Conforme se consolidaron los intercambios, los corresponsales llegaron a debatir sobre temas y aspectos vinculados con la diversidad cultural, arraigándose esta iniciativa en el deseo de compartir los aspectos más cotidianos de su vida. De este modo, los estudiantes enriquecieron y profundizaron el conocimiento mutuo de las tradiciones, los hábitos culturales o la actualidad política de su país de origen, siendo el objetivo principal ampliar y facilitar la asimilación de nuevos horizontes de conocimiento y comprensión del mundo y de la ciudadanía.

### LA ELABORACIÓN DE LAS INFOGRAFÍAS

Aprovechando estos intercambios, enfocados en temas culturales, orientamos el proyecto hacia lo que constituyó su meollo: un estudio de las actuales formas de discriminación, desde una perspectiva comparadora entre Francia y México. Los binomios de es-

tudiantes mexicanos describieron libremente la existencia de discriminaciones (de su elección) hacia diversas categorías de individuos, antes de que propusieran a los corresponsales franceses contestar una serie de preguntas, con el propósito de averiguar la posible difusión de esta discriminación en Francia y comprobar sus semejanzas o discrepancias. El objetivo final fue la publicación de infografías que cristalizaran visual y textualmente la compleja realidad de estas discriminaciones.

De este modo, dentro de las discriminaciones presentadas por los estudiantes se distribuyeron por grupo o categoría social (importancia del sueldo, puesto de trabajo, prestigio del puesto), preferencia sexual (homofobia), discapacidad física o mental, basada en cuestiones raciales o étnicas (hacia las comunidades indígenas o los grupos afrodescendientes) y pertenencia a una tribu urbana (elección de vestimenta).

Como se observa, las actividades estuvieron centradas en la participación activa de los estudiantes para la obtención de los objetivos de aprendizaje: reconocer las formas de discriminación que existen en ambos países, concientizar al alumnado sobre el daño que la discriminación causa y cooperar para la elaboración de los productos.

### CONCLUSIONES

El proyecto binacional llevado a cabo permitió a los estudiantes reactivar y reforzar su interés por el conocimiento de la diversidad cultural y ampliar sus reflexiones personales. Ofreció a los alumnos franceses del instituto Jean Moulin, de la Academia de Créteil, la oportunidad de beneficiarse de una valiosa y dinámica práctica de la expresión escrita y oral del idioma que están aprendiendo desde hace tres años.

Asimismo, el aprovechamiento de una comunicación inmediata y facilitada por nuevos medios de comunicación constituyó



algo atractivo, que llevó a los estudiantes a involucrarse con más energía y entusiasmo en el proyecto, lo cual es de vital importancia durante la construcción de los aprendizajes.

Con respecto a los alumnos mexicanos, la reflexión desarrollada en torno a la discriminación permitió no sólo mejorar sus habilidades digitales para la elaboración del blog y de las infografías, sino también optimizó sus aprendizajes actitudinales, dado a que a partir de los intercambios con sus correspondientes franceses y con el contraste de discriminaciones encontradas, se fomentaron valores como la tolerancia, la empatía, la solidaridad y el respeto.

En suma, consideramos importante la elaboración de más proyectos *Partenariat* dado a que promueven la construcción de todo tipo de saberes, a través de tópicos que son comunes para

el ser humano, y representan una experiencia valiosa que se debe de seguir trabajando.

#### REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

Gómez, J. et. al. (2012). *Manual de Aprendizaje por Proyectos*. México: UNAM.

Hernández, F. (1998). *Repensar la función de la escuela desde los proyectos de trabajo*. México: El Patio.

Margulis, M. (1997). *Cultura y discriminación social en la época de la globalización*. Recuperado de: [https://www.nuso.org/media/articles/downloads/2638\\_1.pdf](https://www.nuso.org/media/articles/downloads/2638_1.pdf)

Perradin, J. (2017). "Aprendizaje integrado de contenido y lengua extranjera: el ejemplo de las clases de Literatura y comunicación en francés". *Poiética*, (11), pp. 106-110.